BG **ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ**

- **Прочетете внимателно инструкциите за употреба преди първоначално използване на Вашия уред и ги запазете: несъобразената с начина на използване употреба освобождава производителя от всякаква отговорност.**
- Проверете дали захранването на уреда отговаря на електрическата Ви тока.

Всяка грешка при включване на уреда анулира гаранцията.

- Вашият уред е предназначен единствено за домашна употреба, на закрито и до 2000 м надморска височина.
- Гаранцията не обхваща случаите на търговска, нецелесъобразна или несъобразена с упътването употреба.
- Винаги изключвайте уреда от захранването, ако го оставяте без надзор и преди сглобяване, разглобяване или почистване.
- Внимавайте за рискове от нараняване случай на неправилна експлоатация на уреда.
- Не използвайте уреда, в случай че не работи нормално или е повреден. Ако това стане се обърнете към Сервиза за обслужване на клиенти (виж списъка в ръководството за експлоатация).
- Всякакви ремонти/поддръжки и изключение на почистване и обичайната поддръжка от страна на клиента, трябва да се извършва от оторизиран сервиз.
- Никога не използвайте уреда за разбъркване или за смилане на елементи, които не са хранителни продукти.
- Никога не използвайте този уред, без в него да са поставени продукти.
- Не използвайте каните като обикновени съдове (за замразяване, печене, стерилизация).
- Не разтоварвайте силно уреда, докато той работи.
- Отстранете съда за варене от източника на топлина, за да миксирате топлите смеси.
- За да предотвратите разливане, не преливайте над посоченото максимално ниво на каната.
- Не докосвайте никога частите на уреда, докато той работи (ножовете...).
- Остриетата на ножа за пасаторната приставка, приставката за майонеза (в зависимост от модела) и месомелачката (в зависимост от модела), са много остри: работете с тях внимателно, за да не се нараните при изпразването на каната, при монтиране/демонтиране на остриетата върху каната, при монтиране/демонтиране на пасаторната приставка или при монтиране/демонтиране поставката за майонеза (в зависимост от модела) и при почистване.
- Не поставяйте никога уреда, захранващия кабел или щепсела във вода или в друга течност.
- Не поставяйте никога захранващия кабел на място, където може да бъде достигнат от деца.
- Захранващият кабел никога не трябва да бъде в близост или да докосва горещите части на уреда, както и да бъде в близост до източник на топлина или в близост до остър ръб.
- Не позволявайте дотиране на захранващия кабел с движещите се части (остриета) по време на експлоатация.
- Не дърпайте захранващия кабел, за да изключите уреда от мрежата.
- Никога не допускайте при работа над уреда и пристваките да висят дълги яки, шалове, вратовръзки и др.
- Не използвайте уреда при неизправен захранващ кабел или при неизправен щепсел. За да избегнете всякакви рискове, кабелът и щепселът трябва задължително да бъдат сменени от оторизиран сервиз (виж списъка в книжката за сервизно обслужване).
- За Вашата безопасност, използвайте само аксесоари и части, съобразени с Вашия уред.
- Внимавайте, ако попадне гореща течност в кухненския робот или миксера, тъй като тя може да бъде изпаскана от уреда, поради внезапно кипване.
- Не наливайте кипяща течност (над 80°C/176°F) в купата или в каната (в зависимост от модела).
- Уредът не е предназначен за използване от лица (включително и от деца), чийто физически, сетивни или умствени способности са ограничени, или от лица без опит и знания, освен ако за тяхната безопасност отговаря специализиран лице, което да наблюдава и да дава предварителни указания относно експлоатацията на уреда.
- Децата трябва да са под постоянно наблюдение, за да се следи да не си играят с уреда.
- Не оставяйте децата да използват уреда без надзор.
- Вашият уред е предназначен за употреба само в домашни условия. Този уред не е предназначен за употреба в следните случаи и гаранцията няма да бъде валидна при употреба в:
  - Кухненско работно място в магазини, офиси и други работни среди;
  - Кухненско място във ферми;
  - От клиенти на хотели, мотели и други помещения за временно пребиваване;
  - Във всякакви помещения от типа на хотелски стаи.
- Ако Вашият уред блокира по време на приготвяне, спрете уреда, изключете го от захранването и проверете дали използвата принадлежност не се е задръстила. В такъв случай отстранете блокиращите продукти, като внимавате с ножовете.
- **Вашият уред е оборудван с предпазител срещу прегряване (в зависимост от модела). В случай на прегряване, Вашият уред спира да работи. Оставете уреда да се охлади за около 20 минути, след което можете да го използвате отново.**
- Спирайте уреда и го изключвайте от захранването, преди да сменяте пристваките или преди да се доближите до подвижните по време на работа части.
- Разглеждайте инструкциите за употреба относно регулиране на скоростта и времето за работа на всяка от приналежностите.
- Разглеждайте инструкциите за употреба за сглобяването и монтирането на принадлежностите към уреда.
- Разглеждайте инструкциите за употреба преди първоначалното почистване и регулиране чистите, които имат допир с хранителните продукти, както и инструкциите за почистване и поддръжка на Вашия уред.

САМО ЗА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ПАЗАРИ

- Всички принадлежности, освен бъркалката: този уред не трябва да се използва от деца. Съхранявайте уреда и кабела му на недостъпно за деца място.
- Децата не трябва да използват уреда като играчка.
- Този уред може да се ползва от от лица с намалени физически, сетивни или умствени възможности, както и от лица с недостатъчен опит и познания, ако въпросните лица са под подходящо наблюдение или са инструктирани за безопасното боравене с уреда и осъзават свързаните с това опасности.
- Принадлежността бъркалка (в зависимост от модела) може да се използва от деца, навършили 8 години, ако са под подходящо наблюдение или са инструктирани за безопасното боравене с уреда и осъзават свързаните с това опасности. Почистването и поддръжката от страна на потребителя не трябва да се извършват от деца без наблюдение, освен ако не са навършили 8 години и са под надзора на възрастен. Съхранявайте уреда и кабела му на място, недостъпно за деца под 8 години.

BS **SIGURNOSNE UPUTE**

- **Pažljivo pročitajte uputstva prije upotrebe vašeg aparata i sačuvajte ih: ako ga ne koristite prema uputstvu, proizvođača oslobađate svake odgovornosti.**
- Provjerite da li napon napajanja aparata odgovara naponu vaše električne instalacije.

Svaka greška prilikom uključivanja u trošu poništava garanciju.

- Aparat je namijenjen isključivo upotrebi u domaćinstvu, u kući, i na visini manjoj od 2000 m.
- Garancija neće vaditi uslijed bilo kakve komercijalne, neprimjerene upotrebe ili ukoliko se ne poštuju uputstva.
- Uvijek isključite aparat iz struje ako ga ostavljate bez nadzora, kao i prije sklapanja, rasklapanja ili čišćenja.
- Rizik od povrede usljed neprimjerene upotrebe.
- Ne koristite vaš aparat ako ne radi pravilno ili je oštećen. U tom slučaju, obratite se ovlašćenom servisu (vidi listu u knjižici o postprodajnim uslugama).
- Osim pranja i uobičajenog održavanja koje vrši kupac, sve ostale intervencije na aparatu smije da vrši samo ovlašteni servis.
- Nikad ne koristite ovaj aparat za miješanje ili miksanje bilo čega osim prehrambenih sastojaka.
- Nikada ne koristite ovaj aparat bez sastojaka.
- Ne koristite posude kao spremnike (za zamrzavanje, kuhanje, sterilizaciju).
- Nemojte iznenada tresti aparat tokom rada.
- Skonite posudu za kuhanje s izvora topline za miješanje toplih sastojaka.
- Da bi spriječili prosipanje, nemojte preprijediti posudu kada je to navedeno.
- Nikada ne dodirujte pokretne dijelove (oštrice ...).
- Oštrice na mikseru, nastavku za majonezu (ovisno o modelu) i sjeckalici (ovisno o modelu) su vrlo oštre: pažljivo rukujte da biste izbjegli ozljede kada praznite posudu, tokom montaže / demontaže oštrica u posudi, tokom montaže / demontaže osovine miksera ili majoneze (ovisno o modelu) i tokom čišćenja.
- Nje instrukcije aparata, kabal za napajanje ili utikač u vodu ili u neku drugu tečnost.
- Ne ostavljajte kabal za napajanje da visi na dohvat ruke djeci.
- Kabal za napajanje ne smije biti u blizini vrućih dijelova aparata niti u kontaktu sa njima, blizu izvora topline ili na oštrim rubovima.
- Ne dozvolite da strujni kabal dođe u dodir sa pokretnim dijelovima (oštrice) tokom rada.
- Nikad ne isključujte aparat povlačenjem kabla.
- Ne ostavljajte dugu kosu, šalove, kravate itd. da vise iznad posude i probara dok rade.
- Ako su kabal za napajanje ili utikač oštećeni, ne upotrebljavajte aparat. Kako biste otklonili svaki rizik, obavezno ih zamijenite u ovlašćenom servisnom centru (vidi listu u servisnoj knjižici).
- Radi vaše sigurnosti, koristite samo pribor i rezervne dijelove prilagođene vašem aparatu.
- Pazite kada stavljate vruće tečnosti u aparat ili blender jer se ite mogu prosuti iz aparata uljejed iznenadnog ključanja.
- Ne sipajte tečnosti koje ključaju (iznad 80°C/176°F) u posudu ili bokal (ovisno o modelu).
- Nije predviđeno da ovaj aparat koriste osobe (uključujući i djecu) sa smanjenim fizičkim, čulnim ili mentalnim sposobnostima ili osobe koje nemaju iskustva ili znanja, osim ako ih ne nadgleda ili im ne daje uputstva za korištenje aparata osoba odgovorna za njihovu sigurnost.
- Potrebno je nadgledati djecu i spriječiti ih da se igraju s aparatom.
- Ne dozvoljavajte djeci da koriste aparat bez nadzora.
- Vaš aparat je namijenjen samo za upotrebu u domaćinstvu. Ovaj aparat nije namijenjen za upotrebu u domaćinstvu i slično (nije pokriveno garancijom) kao što je:
  - Radni prostori kuhinja, u prodavnicama, kancelarijama i drugim radnim okruženjima;
  - na poljoprivrednim imanjima,
  - nije predviđeno da ih koriste gosti hotela, motela i ostalih objekata rezidencijalnog tipa,
  - u okruženjima tipa turističkog smještaja u domaćinstvima.
- Ako vaš aparat "blokira" tokom pripreme, zaustavite ga, isključite iz struje i provjerite je li nastavak koji koristite zaglavljen. U tom slučaju, izvadite hranu koja blokira, ali pazite na oštrice.
- **Vaš aparat je opremljen upcjelom protiv pregrijavanja (ovisno o modelu). U slučaju pregrijavanja, vaš aparat se isključuje. Dopustite da se aparat ohladi oko 20 minuta, pa nastavite s radom.**
- Zaustavite aparat i isključite ga iz struje prije zamjene probara ili prije nego što se približite dijelovima koji se tokom rada pokreću.
- Pogledajte uputa za podešavanje brzine i vremena rada za svaki probar.
- Pogledajte priručnik za sklapanje i montažu dodatnih nastavaka na aparat.
- Pogledajte priručnik za prvo i redovno čišćenje dijelova koji su u dodiru s hranom, kao i čišćenje i održavanje vašeg aparata.

SAMO ZA EVROPSKO TRŽIŠTE

- Za sve nastavke osim miksera: Ovaj aparat ne smiju koristiti djeca. Držite aparat i naporski kabal dalje od dohvata djece.
- Djeca ne smiju koristiti aparat kao igračku.
- Ovaj aparat mogu koristiti osobe sa umanjenim fizičkim, čulnim ili mentalnim sposobnostima ili osobe koje nemaju dovoljno iskustva i znanja, pod uslovom da su pod nadzorom ili su dobile uputstva za sigurnu upotrebu aparata i da shvaćaju potencijalni rizik.
- Miksere (ovisno o modelu) mogu koristiti djeca od 8 godina i starija, ako su pod nadzorom ili su dobili uputstva za sigurnu upotrebu aparata, te ako razumiju rizike. Djeca ne smiju čistiti i održavati aparat, osim ako imaju najmanje 8 godina i pod nadzorom su odraslih. Držite aparat i kabal dalje od dohvata djece mlađe od 8 godina.

CS **BEZPEČNOSTNÍ POKYNY**

- **Před prvním použitím přístroje si pozorně prostudujte návod k použití a uschovejte jej: použití neshodné s návodem k použití zbavuje výrobce veškeré odpovědnosti.**
- Ujistěte se, že napětí vašeho přístroje odpovídá napětí vaší elektrické sítě.

Případné chybné zapojení bude mít za následek zánik záruky.

- Tento přístroj je určen výhradně pro domácí použití uvnitř bytu a v nadmořské výšce do 2000m.
- Záruku nelze uplatnit v případě komerčního použití nevhodného použití nebo při nedodržení návodu.
- Přístroj vždy odpojte od napájení, pokud je ponechán bez dozoru a před montáží/demontáží nebo čištěním.
- V případě nevhodného používání přístroje hrozí riziko zranění.
- Pokud přístroj nefunguje správně nebo je poškozený, nepoužívejte ho. Pro jeho opravu se obraťte na smluvní servisní středisko (viz seznam v servisní knížce).
- Běžnou údržbu a čištění provádí zákazník, jakýkoliv jiný zásah musí provádět smluvní servisní středisko.
- Přístroj nikdy nepoužívejte pro míchání nebo mixování jiných látek než přísad do pokrmů.
- Přístroj nikdy nepoužívejte na pražce.
- Nu introducerji aparatul, cablul de alimentare sau ștecherul în apă sau în orice alt lichid.
- Nu lăsați cablul de alimentare la îndemâna copiilor.
- Cablul de alimentare nu trebuie să se afle niciodată în apropierea părților incălzite ale aparatului sau în contact cu acestea, în apropierea unei surse de căldură sau pe o muchie ascuțită.
- Nu apropiați cablul de alimentare de părțile mobile (lame) în timpul funcționării aparatului.
- Nu deconectați niciodată aparatul de la priză trăgând de cablul de alimentare.
- Nu lăsați părul lung, eșarfele, cravatele etc. să atârne deasupra bolului sau deasupra accesoriilor în timpul funcționării aparatului.
- În cazul în care cablul de alimentare sau ștecherul este deteriorat, nu utilizați aparatul. Pentru a evita orice pericol, aceste trebuie să fie înlocuite în mod obligatoriu la un centru de service autorizat (consultați lista din cartetul de service).
- Aparatul nu a fost conceput pentru a fi utilizat de către persoane (inclusiv copii) care au capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau de către persoane care sunt lipsite de experiență sau nu posedă cunoștințele necesare, cu excepția cazului în care acestea au putut beneficia de supraveghere sau de instrucțiuni prealabile referitoare la utilizarea aparatului din partea unei persoane care răspunde de siguranța lor.
- Se recomandă supravegherea copiilor pentru a fi siguri că nu se joacă cu aparatul.
- Nu lăsați copiii să utilizeze aparatul fără a fi supravegheați.
- Aparatul dvs. este destinat numai pentru uz casnic. Acest aparat nu este conceput pentru a fi utilizat în medii profesionale sau similare (utilizare neacoperită de garanție) precum:
  - zone de activitați culinare în magazine, birouri și alte medii de lucru;
  - în ferme;
  - de către clienții hotelurilor, ai motelurilor sau ale altor medii cu caracter rezidențial;
  - în medii de tip demipensiune.
- Dacă aparatul „se blochează" în timpul pregătirii unui preparat, opriți aparatul, deconectați-l de la sursa de alimentare și asigurați-vă ca accesoriul utilizat să nu fie blocat de alimente. În acest caz, îndepărtați alimentele care blochează aparatul fiind atenți la cuțite.
- **Aparatul este echipat cu un releu de siguranță împotriva supraîncălzirii (în funcție de model). În cazul unei supraîncălzirii, aparatul se va opri. Lăsați aparatul să se răcească aproximativ 20 de minute, apoi repuneți-l în funcțiune.**
- Opriți aparatul și deconectați-l de la sursa de alimentare înainte de a schimba accesoriile sau de a atinge părțile mobile în timpul funcționării.
- Consultați instrucțiunile de utilizare pentru reglarea vitezelor și pentru timpul de funcționare în cazul fiecărui accesoriu.
- Consultați instrucțiunile de utilizare pentru asamblarea și montarea accesoriilor pe aparat.
- Consultați instrucțiunile de utilizare pentru curățarea inițială și regulată a componentelor care vin în contact cu alimentele și pentru curățarea și întreținerea aparatului.

DOAR PENTRU PIEȚELE EUROPENE

- Aparatul care vine împreună cu toate accesoriile, cu excepția telului metalic: acest aparat nu trebuie utilizat de către copii. Depozitați aparatul și cablul aferent în afara de cel de accesul copiilor.
- Copiii nu trebuie să utilizeze aparatul pe post de jucărie.
- Acest aparat poate fi utilizat de persoane care au capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau a cărei experiență sau ale cărei cunoștințe nu sunt suficiente, cu condiția ca acestea să beneficieze de supraveghere sau să fi primit instrucțiuni în ceea ce privește utilizarea aparatului în deplină siguranță și cu înțelegerea corectă a tuturor pericolelor posibile.
- Telul metalic (în funcție de model) poate fi utilizat de copii în vârstă de cel puțin 8 ani, cu condiția ca aceștia să beneficieze de supraveghere sau să fi primit instrucțiuni în ceea ce privește utilizarea aparatului în deplină siguranță și cu înțelegerea corectă a tuturor pericolelor la care se expun. Curățarea și întreținerea efectuate de utilizator nu trebuie realizate de copii, cu excepția cazului în care aceștia au vârsta de cel puțin 8 ani și sub supraveghere unui adult. Nu depozitați aparatul și cablul aceștia într-un loc aflat la îndemâna copiilor cu vârsta mai mică de 8 ani.

SK **BEZPEČNOSTNÉ POKYNY**

- **Pred prvým použitím prístroja si pozorne prečítajte návod na použitie a odložte si ho. Použitie v rozpore s návodom na použitie zbavuje výrobcu akejkoľvek zodpovednosti.**
- Skontrolujte, či napájacie napätie zariadenia skutočne zodpovedá napätiu vašej elektrickej siete.

Akékoľvek chybné zapojenie prístroja ruší záruku.

- Váš prístroj je určený iba na domáce použitie v interiéri domu a v nadmorskej výške do 2 000 m.
- Záruka sa nevzťahuje na prípady komerčného, nevhodného použitia alebo použitia v rozpore s pokynmi.
- Vždy, keď prístroj nie je pod dohľadom, pred jeho montážou, demontážou alebo čistením odpojte napájací kábel.
- Pozor. V prípade nesprávneho používania prístroja môže dôjsť k poraneniu.
- Prístroj nepoužívajte, ak nefunguje správne alebo bol poškodený. V takých prípadoch sa obráťte na autorizované servisné stredisko (viď zoznam v servisnej knižke).
- Každý iný zásah, ako je čistenie a bežná údržba, ktorú pravidelne vykonáva zákazník, musí vykonávať autorizované servisné stredisko.
- Tento prístroj nikdy nepoužívajte na miešanie iných ako potravinárskych výrobkov.
- Nikdy ho nepoužívajte na prázdno bez prísad.
- Pracovné nádoby nepoužívajte ako nádoby (na mrazenie, varenie, sterilizáciu).
- Prístrojom netrasie silno počas prevádzky.
- Pri mixovaní teplých pokrmov odstavte nádobu na varenie z tepelného zdroja.
- Neprekračujte maximálnu uvedenú kapacitu misy, aby ste zabránili pretečeniu.
- Nikdy sa nedotýkajte pohybujúcich sa častí (nože...).
- Čepele nožov ponorného mixéra, mixéra na prípravu majonézy (v závislosti od modelu) a mlynčeka (v závislosti od modelu) sú veľmi ostré: manipulujte s nimi opatrne, aby nedošlo k zraneniu počas vyprázdňovania misy, montáže alebo demontáže čepelí misy, počas montáže alebo demontáže mixéra alebo mixéra na majonézu (v závislosti od modelu) a pri čistení.
- Zariadenie, napájací kábel ani zástrčku neponárajte do vody ani do žiadnej inej tekutiny.
- Napájací kábel nenechávajte v dosahu detí.
- Napájací kábel sa nikdy nesmie nachádzať v blízkosti alebo v kontakte s horúcimi časťami prístroja, v blízkosti zdroja tepla ani na ostrej hrane.
- Zabráňte kontaktu napájacieho kábla s pohybujúcimi sa dielmi (čepeľami) počas prevádzky.
- Prístroj neodpájajte z elektrickej siete ťahaním za kábel.
- Dávajte pozor, aby sa vám nad prístroj alebo jeho príslušenstvo v prevádzke nikdy nedostali dlhé vlasy, šál, kravata atď.
- V prípade, že je poškodený napájací kábel alebo zástrčka, zariadenie nepoužívajte. Nechajte ich vymeniť v autorizovanom servisnom stredisku (pozri zoznam v servisnej knižke), aby ste predišli akémukoľvek riziku.
- Pre svoju bezpečnosť používajte iba príslušenstvo a odnímateľné diely, ktoré sú určené pre váš prístroj.
- Pre svoju bezpečnosť používajte iba príslušenstvo a odnímateľné diely, ktoré sú určené pre váš prístroj.
- Opriti aparatul și deconectați-l de la sursa de alimentare înainte de a schimba accesoriile sau de a atinge părțile mobile în timpul funcționării.
- Consultați instrucțiunile de utilizare pentru reglarea vitezelor și pentru timpul de funcționare în cazul fiecărui accesoriu.
- Consultați instrucțiunile de utilizare pentru curățarea inițială și regulată a componentelor care vin în contact cu alimentele și pentru curățarea și întreținerea aparatului.

DOAR PENTRU PIEȚELE EUROPENE

- Aparatul care vine împreună cu toate accesoriile, cu excepția telului metalic: acest aparat nu trebuie utilizat de către copii. Depozitați aparatul și cablul aferent în afara de cel de accesul copiilor.
- Copiii nu trebuie să utilizeze aparatul pe post de jucărie.
- Acest aparat poate fi utilizat de persoane care au capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau a cărei experiență sau ale cărei cunoștințe nu sunt suficiente, cu condiția ca acestea să beneficieze de supraveghere sau să fi primit instrucțiuni în ceea ce privește utilizarea aparatului în deplină siguranță și cu înțelegerea corectă a tuturor pericolelor la care se expun. Curățarea și întreținerea efectuate de utilizator nu trebuie realizate de copii, cu excepția cazului în care aceștia au vârsta de cel puțin 8 ani și sub supraveghere unui adult. Nu depozitați aparatul și cablul aceștia într-un loc aflat la îndemâna copiilor cu vârsta mai mică de 8 ani.

HR **SIGURNOSNE UPUTE**

- **Prije prve uporabe uređaja pažljivo pročitajte upute za uporabu i sačuvajte ih: uporaba koja nije u skladu s uputama za uporabu oslobađa proizvođača od svake odgovornosti.**
- Provjerite odgovara li napon napajanja uređaja naponu vaše električne instalacije.

Bilo kakva pogreška kod priključivanja poništava jamstvo.

- Uređaj je namijenjen isključivo kućnoj uporabi, u zatvorenom prostoru i na nadmorskoj visini manjoj od 2 000 m.
- Jamstvo se ne primjenjuje u slučaju komercijalne ili neprimjerene uporabe ili nepoštivanja uputa.
- U slučaju ostavljanja bez nadzora ili prije sastavljanja, rastavljanja ili čišćenja, uređaj uvijek isključite iz struje.
- Postoji opasnost od ozljeđivanja usljed nepravilne uporabe uređaja.
- Uređaj nemojte raditi i ako ne radi ispravno ili je oštećen. U tom se slučaju obratite ovlaštenom servisu (vidi popis u jamstvenom listu).
- Osim za zahvati, osim uobičajenog čišćenja i održavanja, trebaju izvršiti u ovlaštenom servisu.
- Uređaj nikad nemojte rabiti za miješanje ili za miksanje drugih namirnica osim prehrambenih.
- Uređaj nikad ne rabite bez namirnica.
- Posude nikad ne rabite kao spremnike (za zamrzavanje, kuhanje, sterilizaciju).
- Tijekom rada, uređaj nemojte naglo tresti.
- Lonac uklonite s izvora topline kod miješanja vrućih pripravka.
- Kako biste izbjegli prelijevanje, ne prelazite maksimalnu razinu posude, ako je naznačena.
- Nikad ne dirajte dijelove u pokretu (noževe...).
- Oštrice štapnog miksera, nastavka za majonezu (prema modelu) i nastavka za mljevenje (prema modelu) jako su oštre: oprezno ih rabite kako se ne biste ozljedili prilikom pražnjenja posude, sastavljanja/rastavljanja oštrica iz posude, sastavljanja/rastavljanja štapnog miksera ili nastavka za majonezu (prema modelu) i tijekom čišćenja.
- Uređaj, priključni vod ili utikač nikada nemojte stavljati u vodu ili bilo koju drugu tekućinu.
- Nemojte dopustiti da priključni vod visi dijeci na dohvat ruke.
- Priključni vod nikada ne smije biti u blizini ili u dodiru s vrućim dijelovima uređaja, blizu izvora topline ili na oštrom rubu.
- Tijekom rada uređaja, priključni vod ne stavljate u dodiru s pokretnim dijelovima (oštrice).
- Nikad ne isključujte uređaj iz struje povlačenjem za priključni vod.
- Pazite da vam nad uređajem ili njegovim nastavcima tijekom rada ne visi kosa, šalovi, kravate itd.
- Ako su priključni vod ili utikač oštećeni, nemojte rabiti uređaj. Kako bi se izbjegla svaka opasnost, potrebne zamjene obavezno izvršite u nekom ovlaštenom servisu (vidi popis u jamstvenom listu).
- Radi vlastite sigurnosti, rabite samo nastavke i odvojive dijelove prilagođene vašem uređaju.
- Budite oprezni ako uljevate vruću tekućinu u uređaj za pripremu hrane ili miješaliću, kako se zbog naglog vrenja tekućina ne bi izlila iz uređaja.
- Ne uljevajte vruću tekućinu (od više od 80 °C/176 °F) u šalicu ili posude (prema modelu).
- Nije predviđeno da uređaj rabe osobe (uključujući djecu) smanjenih tjelesnih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti ili osobe bez prethodnog iskustva ili znanja, osim ako su pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost ili su dobile prethodne upute koje se odnose na uporabu uređaja.
- Potrebno je nadzirati djecu kako se ne bi igrala s uređajem.
- Djeca ne smiju rabiti uređaj bez nadzora.
- Uređaj je namijenjen samo za uporabu u domaćinstvu. Nije predviđeno da se uređaj rabi u javnim kuhinjama ili u sličnom okruženju (uporaba koja nije obuhvaćena jamstvom), primjerice:
  - u kuhinjama namijenjenim osoblju trgovina, ureda i drugih profesionalnih okruženja,
  - na poljoprivrednim gospodarstvima,
  - od strane gostiju hotela, motela ili drugih smještajnih kapaciteta,
  - u smještajnim kapacitetima kao što su sobe u privatnim pansionima.
- Ako se uređaj tijekom rada „zablokira", zaustavite ga, isključite iz struje i provjerite je li nastavak prepriječio put. U tom slučaju uklonite namirnice koje ometaju rad i budite oprezni s noževima.
- **Uređaj je opremljen napravom protiv pregrijavanja (prema modelu). U slučaju pregrijavanja, uređaj se isključuje. Pustite da se uređaj ohladi 20 minuta te ga ponovno uključite.**
- Prije zamjene nastavaka ili priklopa približavanja pokretnim dijelovima tijekom rada zaustavite uređaj i isključite ga iz napajanja.
- Pogledajte upute za uporabu radi postavljanja brzine i vremena rada svakog nastavka.
- Pogledajte upute za uporabu radi sastavljanja i postavljanja nastavaka na uređaj.
- Pogledajte upute za uporabu radi početnog i redovitog čišćenja dijelova koji su u dodiru s hranom i radi čišćenja i održavanja uređaja.

SAMO EUROPSKA TRŽIŠTA

- Uređaj sa svim nastavcima osim miješalice, ne smijurabiti djeca. Uređaj i priključni vod držite izvan dosega djece.
- Djeca ne smiju rabiti uređaj kao igračku.
- Osobe smanjenih tjelesnih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti ili osobe s nedovoljnim iskustvom ili znanjem uređaj mogu rabiti jedino ako su pod nadzorom ili su dobile upute o tj sigurnoj uporabi ili su upoznate s mogućim opasnostima.
- Miješalice (prema modelu) mogu rabiti djeca starija od 8 godina ako su pod nadzorom ili su dobila upute o sigurnoj uporabi i upoznata su s mogućim opasnostima. Djeca ne smiju čistiti ili održavati uređaj, osim ako su starija od 8 godina i ako su pod nadzorom odrasle osobe. Uređaj i priključni vod držite izvan dosega djece mlađe od 8 godina.

ET **OHUTUSJUHISED**

- **Lugege hoolikalt kasutusjuhendit enne seadme esmakordset kasutamist ja hoidke see alles – kasutusjuhendit eirav väärkasutamine vabastab tootja vastutusest.**
- Kontrollige, et seadme toitepinge vastab teie vooluvõrgu pingele.

Vale ühendamine vooluvõrku tühistab garantii.

- Teie seade on mõeldud kasutamiseks vaid kodukõögis, siseruumides ja järelevalve all ning kõrgusel alla 2000 m.
- Garantii ei kehti, kui seadet kasutatakse ärilisel eesmärkidel, sobimatul viisil või kui juhiseid ei täideta.
- Eemaldage seade vooluvõrgust alati, kui jätate selle järelevalveta, ning enne seadme kokkupanemist, lahtivõtmist või puhastamist.
- Vigastusoht seadme sobimatu kasutuse korral.
- Ärge kasutage seadet, kui see ei tööta korralikult või on saanud kahjustada. Sellise juhul pöörduge volitatud teeninduskeskvõite poole (tutvuge lõetelaga hooldusraamatus).
- Kliendi pädevusse kuuluvad seadme puhastamine ning igapäevased toimingud seadmega. Kõik muud toimingud ja remonttöödd võivad olla teostatud vaid volitatud teeninduskeskvõite poolt.
- Ärge kasutage seadet muude ainete kui toiduainete kokkusegamiseks.
- Ärge kasutage seda seadet ilma koostiosadeta.
- Ärge kasutage seadme nõusid muudeks otstarveteks (sügavkülmik, küpsetamine, sterilseerimine).
- Ärge raputage seadet töötamise ajal järsult.
- Kuumade toiduainete valmistamisel võtke nõu mikserdamiseks tulelt.
- Ülevoolu vältimiseks ärge täitke kaussi maksimumini, kui see on nii märgitud.
- Ärge puudutakse kunagi seadme liikuvaid osi (terad jne) seadme käitamise vältel.
- Lõiketerad mikseri alusel, majoneesi suudmes (olenevalt mudelist) ja lõikurite all (olenevalt mudelist) on väga teravad – käsitsege neid ettevaatlikult, et ennast mitte vigastada kausi tühjendamise ajal, kausi külge terade kinnitamisel või nende lahtivõtmisel, mikseri aluse või majoneesi suudme (olenevalt mudelist) monteerimisel või lahtivõtmisel ja puhastamisel.
- Ärge kastke seadet, toitejuhet ega pistikut vette ega mis tahes muusse vedelikku.
- Ärge laske toitejuhtmel rippuda laste käeulatuses.
- Toitejuhe ei tohi kunagi kokku puutuda seadme kuumade osade või kuumusallikatega ega ohtlike terava nurga all.
- Ärge laske toitemähise käigus toitejuhtmel puutuda kokku liikuvate osadega (terad).
- Seadme vooluvõrgust eemaldamisel ärge tõmmake seda juhtmest. Ärge laske pikkadel juustel, sallidel, lipsudel jms rippuda töötava seadme või tarvikute kohal.
- Ärge kastage seadet, kui toitejuhe või pistik on kahjustatud. Igasuguse võimaliku ohuvõimaluse vältimiseks tuleb kõnealusi lasta neil volitatud teeninduskeskvõite poolt välja vahetada (tutvuge loeteluga kasutusjuhendis).
- Teie enda ohutuse huvides on seadmega lubatud kasutada vaid seadmekohaseid tarvikuid.
- Olge valvas kuuma vedeliku valamisel köögikombaini või mikserisse, kuna see võib ootamatu keemise tõttu seadmest välja pritsida.
- Ärge valage keevat vedeliku (üle 80 °C) lehtrisse või kaussi (olenevalt mudelist).
- See seade ei ole mõeldud kasutamiseks piiratud füüsiliste, sensoorsete või vaimsete võimetega isikutele (kaasa arvatud lapsed) või vastavate teadmiste ja kogemustega isikutele ilma nende turvalisuse eest vastutava isiku järelevalve ja eelneva seadme kasutamist selgitava juhendamiseta.
- Tuleb jälgida, et lapsed seadmega ei mängiks.
- Ärge lubage lastel kasutada seadet ilma vanemate järelevalveta.
- Kaeoslev seade on mõeldud ainult kodukasutuseks. See seade on ette nähtud kasutamiseks järgmistes maapiirdamisseadmetes ja analoogsetes masinates (kasutamisel puudub garantii):
  - köögi töötõpirkondades, kauplustes, kontorites ja muudes töökeskkondades;
  - põllumajandusettevõtetes;
  - hotellide, moteellide ja teiste elamispinnana kasutatavate keskkondade klientidele;
  - külalismaja tüüpi keskkondades.
- Kui seade kõlbu töö ajal kinni, seisake see, tõmmake vooluvõrgust välja ja kontrollige, et kasutatud tarvik ei oleks liiga koormatud. Sel juhul eemaldage blokeerivad toiduained, olles terade suhtes ettevaatlik.
- **Teie seade on varustatud ülekuumenemiskaitsega (olenevalt mudelist). Ülekuumenemise korral lakkab teie seade töötamast. Laske sellel umbes 20 minutit jahtuda ja seejärel hakake taas tööle.**
- Enne tarvikute vahetamist või liikuvate osade puudutamist peatage seade ja ühendage seade vooluvõrgust lahti.
- Vaadake kasutusjuhendist lähemalt kiiruste reguleerimise ja iga tarviku tööaja kohta.
- Vaadake kasutusjuhendist seadme tarvikute kokkupaneku ja monteerimise kohta.
- Lugege kasutusjuhendist toiduainetega kokkuputvustele osade esmase ja korraparase puhastuse kohta ning oma seadme puhastamise ja hooldamise kohta.

VAID EUROOPA TURUTÄST

- Koos kõigi tarvikutega, va vispel: seda seadet ei tohi kasutada lapsed. Hoidke seade ja selle toitejuhe lastele käeulatusest väljas.
- Lapsed ei tohiks kasutada seadet mänguasjana.
- Piiratud füüsiliste, sensoorsete või vaimsete võimetega isikud või vastavate teadmiste ja kogemustega isikud võivad seda seadet kasutada juhul, kui nad on järelevalve all või kui neid on õpetatud seadet ohutult kasutama ja nad saavad aru võimalikest kaasnevatest ohtudest.
- Vispleid (olenevalt mudelist) võivad kasutada vähemalt 8 aasta vanused lapsed tingimusel, et nad on järelevalve all või eet neid on õpetatud seadet turvaliselt kasutama ja et nad saavad aru võimalikest kaasnevatest ohtudest. Lapsed võivad seadet puhastada ja hooldada ainult juhul, kui nad on vähemalt 8 aasta vanused ja täiskasvanu järelevalve all. Hoidke seade ja selle toitejuhe alla 8 aasta vanuste laste käeulatusest väljas.

LV **DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI**

- **Pirms ierīces pirmās lietošanas rūpīgi izlasiet lietošanas pamācību un saglabājiet to — pamācībai neatbilstošas lietošana gadījumā ražotājs neuzņemas nekādu atbildību.**
- Pārliecinieties

Ekologiczna utylizacja To urządzenie jest oznaczone zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/UE oraz polską Ustawą z dnia 11 września 2015 r. "O zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym" (Dz.U. z dn. 23.10.2015 poz 11688) z symbolem przekreślonego kontenera na odpady.
Takie oznakowanie informuje, że sprzęt ten po okresie jego użytkowania nie może być umieszczany łącznie z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego. Użytkownik jest zobowiązany do oddania go prowadzącym zbieranie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Prowadzący zbieranie, w tym lokalne punkty zbiórki, sklepy oraz gminne jednostki, tworzą odpowiedni system umożliwiający oddanie tego sprzętu. Właściwe postępowanie ze zużytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym przyczynia się do uniknięcia szkodliwych dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego konsekwencji, wynikających z obecności składników niebezpiecznych oraz niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu.

EN SAFETY INSTRUCTIONS

- **Before using your appliance for the first time, carefully read these instructions for use and retain them for future reference: the manufacturer shall not accept liability in the event of any use that does not comply with the instructions.**
- Make sure that the voltage that your appliance uses matches that of your electrical supply system.

Any error in connection will negate the guarantee.

- This product has been designed for indoor and domestic use only, and at an altitude below 2000m. Any commercial use, inappropriate use or failure to comply with the instructions, the manufacturer accepts no responsibility and the guarantee will not apply.
- Always disconnect the appliance from the mains power supply when it is unattended and before assembling, dismantling or cleaning it.
- Remember: you may injure yourself if you use the appliance incorrectly.
- Do not use the appliance if it is not working properly or if it has been damaged. In this case, contact an authorised service centre (see the list in the service booklet).
- All maintenance other than cleaning and everyday upkeep by the customer must be performed by an authorised service centre.
- Do not use this appliance to blend or mix non-food items. Never run empty.
- Do not use the jug or bowls as containers for freezing, cooking or sterilization.
- Do not shake your appliance harshly during use.
- Before mixing hot preparations, remove the container from the heat source.
- In order to prevent overflow, do not fill the bowl or jug over the maximum level (if indicated).
- Do not touch any moving parts (blades, etc.).
- Blades are very sharp: to prevent injuries, handle them with care when emptying the bowls (according to model), cleaning, assembling and dismantling the mixer foot, the mayonnaise foot (according to model) and the choppers (according to model).
- Do not immerse the appliance, power cord or plug in any liquid.
- Do not leave the power cord hanging within reach of children.
- Do not leave the power cord close to or in contact with the hot parts of the appliance, near a source of heat or a sharp angle.
- Maintain moving parts (blades) away from the cord during use.
- Never pull the power cord to disconnect the appliance.
- Do not allow long hair, scarves, ties etc. to hang over the appliance or attachment when either is in use.
- Do not use the appliance if the power cord or plug have been damaged. To avoid all danger, have them replaced by an authorised service centre (see the list in the service booklet).
- For your safety, only use spare parts and accessories that are approved for your appliance.
- Be careful if hot liquid is poured into the blender as it can be ejected out of the appliance due to a sudden steaming.
- Do not pour boiling liquids (over 80°C/176°F) in the bowl or jug (according to model).
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Do not allow children to use the appliance without surveillance.
- Your appliance is designed for domestic use only. It is not intended to be used in the following applications, and the guarantee will not apply for:
  - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
  - farm houses;
  - by clients in hotels, motels and other residential type environments;
  - bed and breakfast type environments.
- If your appliance "jams" during processing, switch it off and check that the accessory used is not overloaded with ingredients. Carefully remove the ingredients obstructing the blades.
- **Your appliance is equipped with a device to protect against overheating (according to model). If your appliance overheats, it will switch itself off. Leave it to cool down for about 20 minutes then start using it again.**
- Switch off the appliance and unplug it from the electrical power supply before changing accessories or approaching parts that move in use.
- Refer to the instructions to obtain the operating time and speed settings for your appliance.
- Refer to the instructions for correct fitting and assembly of your accessories.
- Refer to the instructions for initial and regular cleaning of surfaces in contact with foodstuff, and for cleaning and maintenance of your appliance.

EUROPEAN MARKETS ONLY

- With all accessories except the whisk: this appliance shall not be used by children. Keep the appliance and its cord out of reach of children.
- Children shall not play with the appliance.
- This appliance may be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or whose experience or knowledge is not sufficient, provided they are supervised or have received instruction to use the device safely and understand the dangers.
- The multiwire whisk (according to model) can be used by children aged from 8 years and above if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are aged from 8 years and above and supervised. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years.

Environment protection first !
ⓘ Your appliance contains valuable materials which can be recovered or recycled.
➲ Leave it at a local civic waste collection point.

NL VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

- **Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig voor u uw apparaat de eerste keer gebruikt: bij niet-naleving van de gebruiksaanwijzing kan de fabrikant niet aansprakelijk worden gesteld.**
- Controleer of de netspanning van uw apparaat overeenkomt met de netspanning van het elektriciteitsnet.

Een verkeerde aansluiting maakt de garantie ongeldig.

- Uw apparaat is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik binnenshuis en op een hoogte van minder dan 2000 m.
- De garantie is niet van toepassing bij verkeerd of commercieel gebruik van het apparaat, of wanneer de instructies niet worden nageleefd.
- Trek altijd de stekker van het apparaat uit het stopcontact wanneer u het onbeheerd achterlaat en voordat u het monteert, demonteert of reinigt.
- Let op: oneigenlijk gebruik van het apparaat leidt tot risico op verwondingen.
- Maak geen gebruik van het apparaat als het niet goed functioneert of als het beschadigd is. Neem in dit geval contact op met een erkende servicedienst (zie de lijst in het serviceboekje).
- Met uitzondering van de gebruikelijke reinigings- en onderhoudswerkzaamheden die de klant zelf kan uitvoeren, dienen alle werkzaamheden door een erkende servicedienst te worden uitgevoerd.
- Gebruik dit apparaat nooit om andere bestanddelen als voedingsingrediënten te mengen of te mixen. Gebruik dit apparaat nooit zonder ingrediënten.
- Gebruik geen kommen als recipiënt (diepvries, bereiding, sterilisatie).
- Schud niet hard met het apparaat als het in werking is.
- Verwijder de kookpot van de warmtebron voor het mixen van warme bereidingen.
- Zorg ervoor dat het maximumniveau niet wordt overschreden om te vermijden dat de kom overloopt.
- Raak de bewegende delen nooit aan (messen...).
- De lemmeten van het mes van de staafmixer, van de mayonaisemixer (afhankelijk van het model) en van de hakmessen (afhankelijk van het model) zijn erg scherp: ga voorzichtig te werk zodat u zich niet snijdt wanneer u de kom leegmaakt, de lemmeten op de kom monteert/demonteert, de staafmixer of de mayonaisemixer monteert/demonteert (afhankelijk van het model) en wanneer u het apparaat reinigt.
- Dompel het apparaat, het netsnoer of de stekker niet onder in water of een andere vloeistof.
- Laat het netsnoer niet binnen handbereik van kinderen.
- Het netsnoer mag niet in de buurt van, of in contact met de warme delen van het apparaat, in de buurt van een warmtebron of op scherpe randen komen.
- Houd het netsnoer ver weg van de bewegende delen (lemmeten) wanneer het apparaat in werking is.
- Trek nooit aan het netsnoer om de stekker uit het stopcontact te halen.
- Laat lang haar, sjaals, stropdassen enz. niet boven het apparaat of de accessoires als deze in werking zijn hangen.
- Maak geen gebruik van het apparaat als het netsnoer of de stekker beschadigd is. Om ieder risico te voorkomen, dient u ze te laten vervangen door een erkende servicedienst (zie lijst in het serviceboekje).
- Voor uw eigen veiligheid, dient u uitsluitend gebruik te maken van de op het apparaat afgestemde accessoires en onderdelen.
- Let goed op wanneer u een warme vloeistof in de keukenmachine of de blender giet: door een plotse opborreling kan de vloeistof uit het apparaat spatten.
- Giet geen kokende vloeistof (van meer dan 80°C/176°F) in de beker of de kommen (afhankelijk van het model).
- Dit apparaat is niet bestemd voor gebruik door personen (inclusief kinderen) waarvan de lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens verminderd zijn of door personen zonder enige ervaring of kennis, tenzij zij onder toezicht staan van een voor hun veiligheid verantwoordelijke persoon of van tevoren instructies hebben ontvangen betreffende het gebruik van het apparaat.
- Houd toezicht op kinderen zodat zij niet met het apparaat kunnen spelen.
- Laat kinderen dit apparaat niet zonder toezicht gebruiken.
- Uw apparaat is alleen ontworpen voor huishoudelijk gebruik. Dit apparaat is niet bestemd voor huishoudelijk of vergelijkbaar gebruik (dit gebruik valt niet onder de garantie) in de volgende gevallen:
  - Personeelskeukens in winkels, kantoren of een andere werkomgeving;
  - Door gasten van hotels, motels of andere verblijfsvormen.
- Als uw apparaat "blokkeert" tijdens een bereiding, schakel het dan uit, haal de stekker uit het stopcontact en controleer of het gebruikte accessoire geblokkeerd zit. Verwijder in dit geval de ingrediënten die het apparaat blokkeren en zorg ervoor dat u zich niet snijdt aan de messen.
- **Uw apparaat is uitgerust met een beveiliging tegen oververhitting (afhankelijk van het model). Bij oververhitting wordt uw apparaat uitgeschakeld. Laat het apparaat ongeveer 20 minuten afkoelen en gebruik het daarna opnieuw.**
- Schakel het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact voordat u de accessoires vervangt of in de buurt komt van de onderdelen die in beweging komen wanneer het apparaat in werking is.
- Raadpleeg de gebruiksaanwijzing om de snelheden in te stellen en voor de werkingsduur van elk accessoire.
- Raadpleeg de gebruiksaanwijzing voor het in elkaar zetten en om de accessoires op het apparaat te monteren.
- Raadpleeg de gebruiksaanwijzing voor de basis- en regelmatige reiniging van de delen die in contact komen met voedsel, en voor de reiniging en het onderhoud van uw apparaat.

ENKEL VOOR DE EUROPESE MARKT

- Dit apparaat en zijn accessoires, met uitzondering van de klopper, mogen niet door kinderen worden gebruikt. Bewaar het apparaat en netsnoer buiten het bereik van kinderen.
- Kinderen mogen het apparaat niet als speelgoed gebruiken.
- Dit apparaat mag worden gebruikt door personen met een beperkt lichamelijk, zintuiglijk of geestelijk vermogen of met beperkte ervaring of kennis, mits dit onder toezicht gebeurt of zij aanwijzingen hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en op de hoogte zijn van de potentiële gevaren.
- De klopper (afhankelijk van het model) mag worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder, op voorwaarde dat zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen inzake het veilige gebruik van het apparaat en op de hoogte zijn van de risico's waaraan zij zijn blootgesteld. De reiniging en het onderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen, tenzij ze minstens 8 jaar oud zijn en onder het toezicht staan van een volwassene. Bewaar het apparaat en netsnoer buiten het bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.

Wees vriendelijk voor het milieu!
ⓘ Uw apparaat bevat materialen die geschikt zijn voor hergebruik.
➲ Lever het in bij het milieustation in uw gemeente of bij onze technische dienst.

TR GÜVENLİK TALİMATLARI

- **Cihazınızı ilk defa kullanmadan önce kullanım kılavuzunu dikkatlice okuyun: Cihazın kullanım kılavuzuna aykırı olarak kullanılması halinde üretici hiçbir sorumluluk kabul etmez.**
- Cihazınızın elektrik geriliminin, elektrik tesisatınız ile uyumlu olup olmadığını kontrol edin.

Tüm bağlantı hataları, cihazın garantisini geçersiz kılar.

- Cihazınız sadece 2.000m'nin altındaki yüksekliklerde (rakım) ve ev içerisinde kullanıma uygundur.